Bulletin des Anciens

UNIVERSITE DE MONCTON

Décembre 1991

Numéro 90

CENTRE D'ETUDES ACADIENNES
UNIVERSITÉ DE MONCTON
MONCTON, N.-B. E1A 3E9

RETOUR '91

Conseil A.A.A.U.M. 1991-92

D. Achille Maillet
Président-sortant
Benoit Doucet
Président
Norman Landry
1er vice-président
Ghislaine Ringuette-Crawford
2e vice-présidente
Thérèse Landry-Martin
3e vice-présidente
Diane Richard
Secrétaire
Raoul Després
Trésorier
Colombe Arsenault
Conseillère
Edgar Léger
Conseiller
Camille Belliveau
Conseiller
Léone Boudreau-Nelson
Conseillère
Père Roland Soucie
Conseiller
Adélard Cormier
Conseiller
Armand Cormier
Conseiller
Guy Richard
Conseiller
Gaston Losier
Conseiller
William P. Boucher
Conseiller
Dr Roland Maurice
Conseiller
Me Ronald J. LeBlanc
Conseiller juridique

DIGNITAIRES AU BANQUET DU RETOUR '91
de l'A.A.A.U.M.

Dans la photo l'on remarque de gauche à droite: Jean-Bernard Robichaud, recteur de l'Université de Moncton; l'honorable Frank McKenna, premier ministre du Nouveau-Brunswick et conférencier d'honneur au banquet; Donald J. Savoie, Ancien de l'année et Achille Maillet, président de l'A.A.A.U.M. (1989-1991).

Bulletin des Anciens Université de Moncton

décembre 1991-numéro 90

Le bulletin des anciens est publié à 12000 exemplaires par le Service des ancien(ne)s et ami(e)s qui est situé au local 166 du Pavillon Jacqueline-Bouchard, Université de Moncton, Centre universitaire de Moncton, Moncton (N.-B.) E1A 3E9. Les photos sont du studio Bob Maillet Photographie. La reproduction des articles est autorisée. La publication, rédaction et mise en page sont sous la direction de Léone Boudreau-Nelson, William P. Boucher et Normand Dupuis.

Sommaire

Mot du recteur ..... p. 3
Nouveau président de l'A.A.A.U.M ..... p. 3
Assemblée annuelle de l'A.A.A.U.M ..... p. 4,5
Evolution académique ..... p. 6
La constituante de Shippagan ..... p. 7
Harcèlement sexuel: politique ..... p. 8
Nos anciens se distinguent ..... p. 9
Retour '91 ..... p. 10,11
Conférence du premier ministre ..... p. 12
Dédicaces ..... p. 13
Membres cotisants ..... p. 14,15
Saviez-vous que ..... p. 16,18
Etudiants étrangers ..... p. 17
Mgr François Bourgeois ..... p. 19
Conseil d'administration de l'A.A.A.U.M ..... p. 20

Mot du Recteur

Jean-Bernard Robichaud, Ph.D.

Je profite de ce numéro du Bulletin pour adresser mes salutations à tous les anciens, anciennes et ami(e)s de l'Université de Moncton et partager avec vous quelques informations sur votre Alma Mater. J'ai eu le plaisir de rencontrer plusieurs d'entre vous à l'occasion du Retour 1991. Je veux vous assurer que bien que vous soyez éloignés de l'Université, votre rôle d'ambassadeur ou d'ambassadrice, de même que l'appui que vous apportez à l'Université n'en sont pas moins importants.

Mon but aujourd'hui n'est pas de vous relater tous les événements qui ont retenu notre attention à l'Université au cours des derniers mois. Je veux simplement vous dire un mot au sujet de quelques dossiers qui nous préoccupent.

Un des dossiers importants que nous menons présentement est celui de la planification stratégique. Nous avons franchi plusieurs étapes à présent et j'ose croire que le calendrier que nous nous sommes donné sera respecté. La date visée pour la publication du Rapport est juin 1992, ce qui nous donnerait trois ans à travailler à la réalisation des objectifs (date qui correspond avec la fin de mon présent mandat). Nous aurons alors en main le rapport qui contiendra les défis stratégiques de l'Université pour les années 1992-1995. Les défis seront le résultat d'un exercice auquel l'ensemble de la communauté universitaire aura participé par l'entremise du choix des questions stratégiques.

Depuis quelques années, nous vous avions parlé des besoins de locaux du côté de la Faculté des arts. Finalement, la construction d'une annexe à l'édifice des arts est bel et bien en marche. La rallonge pourra accomoder les programmes de musique et d'arts visuels. La construction devrait être terminée en octobre 1992. Le projet est financé par la province du Nouveau-Brunswick.

L'Université a d'autres projets en tête et elle aura besoin de l'appui du plus grand nombre de gens possible pour les réaliser. A l'automne 1992, nous avons l'intention de faire appel à votre générosité en lançant une campagne de sollicitation annuelle auprès de nos anciens, anciennes et ami(e)s. La méthode que nous utiliserons sera celle déjà utilisée par plusieurs universités, soit la formule télécourrier, c'est-à-dire une lettre personnelle à chacun et chacune de nos anciens, anciennes et ami(e)s, suivie d'un appel téléphonique. Je sais que vous serez réceptifs à notre demande, ayant été vous-mêmes étudiants et étudiantes à l'Université et comprenant bien les besoins de formation de notre jeunesse.

L'Université de Moncton est toujours en croissance; d'ailleurs l'augmentation de 11% de la population étudiante cette année en témoigne. Je termine en vous souhaitant à tous et à toutes une excellente saison des Fêtes et mes meilleurs souhaits à l'occasion du Nouvel An.

Nouveau président de l'A.A.A.U.M.

Benoit Doucet succède à Achille Maillet comme président de l'Association des ancien(ne)s et ami(e)s de l'Université de Moncton. Il a été élu le 2 novembre dernier lors de l'assemblée annuelle de l'Association. M. Doucet est vice-président et directeur général de Place Assomption.

Assemblée annuelle de l'A.A.A.U.M.

le samedi 2 novembre 1991

RAPPORT DU PRÉSIDENT

Retour '91

À chaque année, il me semble que nous planifions un retour par excellence; il me semble que nous nous dépassons à chaque année... Cette année n'est pas une exception. Au contraire, nous ne pouvions pas coïncider... notre retour annuel mieux!!

C'est avec fierté que nous honorons Donald Savoie, un p'tit gars capable du comté de Kent et titulaire de la chaire Clément-Cormier, comme ancien de l'année.

Nous sommes très heureux d'avoir comme conférencier d'honneur, le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Frank McKenna. D'ailleurs, M. McKenna a accepté notre invitation avec beaucoup d'enthousiasme.

Clubs régionaux

Un des objectifs que j'avais proposé au début de mon mandat était la formation de clubs et/ou "d'occasions de rencontre" régionaux afin de faire la promotion de l'Université de Moncton. À cause des circonstances, nous n'avons pas eu autant de rencontres que nous l'aurions voulu. Je crois que nous devons continuer à profiter "d'occasions de rencontre" afin de participer plus activement au rayonnement de l'Université de Moncton.

Dossiers

Durant l'année, un dossier qui a retenu notre attention a été celui du nom de l'Université de Moncton. Votre association a participé aux discussions sur la question de changer le nom de l'Université de Moncton. Votre association se réjouit de la décision prise par le Conseil des gouverneurs. Un gros merci à tous ceux et celles, de toutes parts, qui nous ont encouragés et supportés.

Un autre dossier entamé durant l'année est celui du Télé/courrier. Des détails vous seront fournis prochainement.

La fin d'un mandat...

Sans l'enthousiasme des membres du conseil d'administration et le dévouement des membres du secrétariat, je n'aurais pu me rendre "au premier but"... Tous ces acolytes m'ont épaulé d'une façon formidable et je les remercie tous et toutes bien chaleureusement.

Je quitte la présidence avec un peu de tristesse, mais aussi avec beaucoup d'optimisme pour l'avenir de votre association. Ça été pour moi une expérience très enrichissante et j'adresse à tous et toutes mes remerciements les plus sincères.

D. Achille Maillet
Président

CLUB DE GÉNIE

RAPPORT ANNUEL 1990-91

Retour 1990:

Une rencontre lors du Retour 90 a permis de fonder les bases d'un comité organisateur de la "RENCONTRE 92".

Plusieurs ancien(ne)s ont également participé à l'organisation du Retour 90.

Rencontre étudiant(e)s et ancien(ne)s:

Durant l'année, les membres du Club ont été invités à participer à des conférences et au tournoi annuel de balle-molle en septembre.

Congrès S.C.G.I. (Société Canadienne de Génie Industriel):

Huit universités canadiennes étaient au rendez-vous. Le congrès fut un succès malgré la difficulté d'obtenir des fonds pour le financement.

Projets:

Un effort est donné particulièrement à la recherche des ancien(ne)s de l'École de Génie. Tâche ardue mais qui promet de bons résultats. Pour ce faire, la publication d'un mini-bulletin du Club est en préparation.

Sylvain Leblanc
Club de génie

COMITÉ DE RECRUTEMENT

RAPPORT ANNUEL 1990-91

Au cours de la dernière année, le comité de recrutement par l'entremise du Secrétariat de l'Association des ancien(ne)s et ami(e)s de l'Université de Moncton a continué de prendre contact avec ses ancien(ne)s et ami(e)s à l'occasion du Retour des anciens, par l'envoi de la facture de cotisation, par des articles dans la revue des anciens et autres bulletins disponibles. Un effort a également été consenti pour la promotion des activités de l'association.

Avec la collaboration du vice-recteur à l'administration, Médard Collette, et le président de l'A.A.A.U.M., il y a eu une rencontre professionnelle à l'hôpital Sainte-Anne de Kent. De janvier à avril le directeur général de l'A.A.A.U.M. a rencontré les gradué(e)s des facultés du campus. Un comité, présidé par Edgar Léger et Léone Boudreau-Nelson, a pris contact avec le personnel enseignant pour les inciter à supporter l'association. Les membres du Bureau de direction de l'association, sous ma présidence, ont fait de même auprès des ancien(ne)s et ami(e)s de la région de Moncton.

Le nombre de membres en règle de l'A.A.A.U.M. se fixe à 1340. En plus on compte 864 finissants et finissantes qui ont reçu une carte de membre de l'association. Le nombre total de membres se porte à 2204.

Malgré ces efforts, il faut reconnaître que le recrutement et la conservation de membres de l'A.A.A.U.M. exige une attention constante et soutenue. Le recrutement de membres est une façon très efficace de faire la promotion de l'Université; c'est une façon de demeurer en contact avec nos anciens et anciennes et d'entretenir une fierté envers son université. Il faut poursuivre l'idée de comités régionaux et des rencontres de groupes professionnels pour fins de recrutement de membres. Des prochaines rencontres sont prévues pour Fredericton, Saint-Jean, Halifax, Bathurst et possiblement la ville de Québec. Il est aussi important de garder un contact avec les membres au niveau national; je suggère qu'au moins une rencontre soit organisée au niveau national.

Je tiens à remercier les bénévoles et mes collègues sur le Bureau de direction qui se dépensent sans cesse pour l'association et le recrutement de membres.

Respectueusement soumis
Ghislaine Ringuette-Crawford

CLUB DES AIGLES BLEUS

RAPPORT ANNUEL 1990-91

C'est avec plaisir, par l'entremise de ce rapport, que je vous annonce le Conseil du Club des Aigles Bleus 1991-92: Pierre Battah, président; Ronald Doiron, Paul Chiasson, Guy Richard, Denis Bourgeois, Claude Gallant, Francis LeBlanc, Euclide Gautreau, Daniel O'Carroll, Paul Bourgeois, Bill Boucher, Donald LeBlanc, Jacques Héroux, Eugène LeBlanc, Normand Léger, Pierre Hébert et Paul Gionet.

Soccer féminin: Notre "nouveau-né" a su tirer son épingle du jeu la saison 1990-91. Le progrès a été constant et l'équipe a terminé la saison devant deux autres formations. D'après l'entraîneure, ces athlètes ont démontré une très grande force de caractère et un intérêt soutenu durant toute la saison.

Volley-ball féminin: La saison 1990-91 a été très fructueuse pour l'équipe féminine de volley-ball. Avec cinq recrues cette année, la tâche s'annonçait très ardue. Les Anges Bleus ont terminé la saison ordinaire avec une fiche de 13 victoires et trois défaites avant de s'incliner en demi-finale de l'Asia contre Dalhousie.

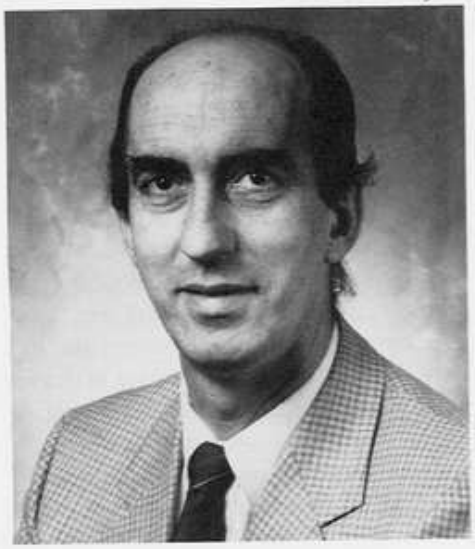
Athlétisme: Les deux vétérans n'ont pas déçu. Angela Breau a éclipsé le record du 60 mètres haies avec une performance de 9,2 secondes. Quant à Joël Bourgeois, il a établi deux nouvelles marques aux 1 500 et 3 000 mètres. Grâce à cette performance, Joël a été nommé cogagnant du titre d'athlète masculin à l'Asia en athlétisme. Au championnat national où trois athlètes étaient présents, Joël Bourgeois a réussi à se démarquer en terminant troisième au pays à l'épreuve du 3 000 mètres. La médaille de bronze de Joël, qui lui a valu une place sur l'équipe étoile de l'Usic, est seulement la deuxième obtenue par l'Université de Moncton en 10 ans de participation.

Volley-ball masculin: Les objectifs de l'équipe pour l'année 1990-91 était de gagner 50 pour cent des parties jouées, ce qui assurait une deuxième position à l'Asia. L'équipe a gardé cet objectif en tête jusqu'à la dernière fin de semaine alors qu'elle devait remporter ses deux parties. Malheureusement, les Aigles n'ont remporté qu'une seule rencontre et l'équipe a terminé en troisième position avec une fiche de huit victoires et 10 défaites.

Hockey: Qui aurait anticipé les problèmes que connaîtrait le Bleu et Or pendant la saison 1990-91 suite à sa grande victoire au championnat national le printemps précédant? Privée de son aréna pour une demi-saison, l'équipe des Aigles Bleus a tout de même réussi à terminer la saison ordinaire au deuxième rang de la Division MacAdam. Pendant les séries, les Aigles ont remporté le marathon de 108 minutes en demi-finale de division face à UNB, et se sont inclinés à la troisième partie contre UPEI en finale MacAdam.

Guy Richard, président sortant

L'évolution académique à l'Université de Moncton:
des succès, des contraintes, et des défis



Léandre Desjardins

Permettez-moi de commencer ces quelques lignes en félicitant et en remerciant les **Anciens et Amis de l'Université** pour cette magnifique occasion. La possibilité pour le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche (VRER) de présenter un sommaire sur un sujet académique dans le Bulletin des anciens permettra, j'en suis certain, de mieux faire connaître l'Université que plusieurs lecteurs ont connue dans des conditions et avec des dimensions passablement différentes.

Au moment de me porter candidat au poste de VRER, j'avais présenté quelques-uns de mes objectifs à la communauté universitaire: 1) mettre l'accent sur les fonctions de planification, de développement des priorités et d'évaluation; 2) lancer des nouvelles initiatives dans les secteurs de l'enseignement et de la recherche et 3) renforcer la collégialité, particulièrement dans les collaborations nécessaires entre les facultés dans le domaine de la formation des maîtres. Pour chacun de ces objectifs, certaines activités antérieures au début de mon mandat avaient servi de tremplin. Dans les paragraphes qui suivent, je concentre surtout mes commentaires sur le premier objectif. Peut-être qu'une prochaine occasion me permettra de parler des autres.

Développement et contraintes: la décennie '80

Au cours de la dernière décennie, les programmes de l'Université, à quelques exceptions près, ont peu changé. Cette stabilité venait solidifier la grande période des développements rapides des années '70. Si les programmes changeaient peu pendant les années '80, la situation n'en demeurait pas moins dynamique pour autant. En effet, Au moins une récession venait affecter l'ensemble. Le nombre d'étudiants et d'étudiantes allait presque doubler alors que le corps professoral demeurait stable et alors qu'une réduction considérable du personnel de soutien venait alléger le fardeau budgétaire mais alourdir celui des tâches. En 1991, avec quelque 4400 étudiants et étudiantes à plein temps à Moncton, 600 à Edmundston et 350 à Shippagan, avec 300 professeur-e-s à Moncton, 45 à Edmundston et 25 à Shippagan (chiffres arrondis), les perspectives ont drôlement changé derrière la stabilité apparente. De nombreuses contraintes sont apparues dans plusieurs unités. Une trentaine (chiffre arrondi) de départements dans cinq facultés et quatre écoles indépendantes à Moncton se partagent des ressources toujours stables mais pour rencontrer les besoins sans cesse plus grands. Chaque décision est maintenant porteuse de conséquences beaucoup plus évidentes sur les ressources et sur les capacités de chaque unité à se développer.

Par ailleurs, l'Université ayant emboîté le pas dans la vague des spécialisations amorcée dans les années '60, se voit aujourd'hui confrontée à un défi de taille pour adapter ses activités de formation à un monde en perpétuel changement. La majorité de la clientèle étudiante est inscrite dans des programmes professionnels par opposition à des programmes dans les sciences fondamentales. Les spécialisations d'antan sont régulièrement contestées dans le monde du travail et le corps professoral est vieillissant (oui, déjà!).

Vous avez certes déjà compris mon objectif visant à mettre l'accent sur l'analyse et la planification. C'est-à-dire que pour contrer les sur-spécialisations, nous devons d'une manière assez intense opérer des transformations dans nos programmes. Nous devons également prévoir le remplacement d'une grande partie du corps professoral dans un délai relativement court. Tout ça, en augmentant la vitalité des sciences fondamentales à l'Université.

Plusieurs signes encourageants existent cependant pour nous maintenir dans la voie du développement. Le Sénat académique et le Conseil des gouverneurs ont déjà mis en place des mécanismes pour introduire plus de formation générale dans nos programmes. Un processus d'évaluation des programmes de 1er cycle existe depuis déjà trois ans et celui pour évaluer les programmes de 2e cycle est en chantier. Autre signe encourageant, derrière la stabilité apparente et les nouvelles contraintes, un certain nombre de réalisations de la décennie '80 témoignent d'une autre réalité. Une campagne financière bien réussie donne maintenant des dividendes: trois chaires d'études, un système de bourse qui commence à fournir des appuis surtout au niveau du baccalauréat et quelques fonds de développement. (La communauté universitaire se joindra certainement à mes propos pour signaler le support incontestable des **anciens/anciennes et amis/amies de l'Université** lors de la levée de fonds).

Au chapitre des réalisations, il faut certainement signaler le développement des centres de recherche pendant les années '80. Une dizaine de centres ont vu le jour, la majorité déjà très productifs et tous porteurs d'un bon potentiel d'expansion. Vous serez certainement ravis de constater que la recherche subventionnée (toute catégorie, comprenant les trois constituantes) dépasse en 1991 les quatre millions de dollars. Ce chiffre se compare à 1,7 million, il y a deux ans. Cette montée surprenante illustre bien comment les développements pendant la décennie '80 étaient porteurs de potentiel de développement. De son point de vue académique, cet indice de progrès signifie une certaine maturité universitaire et un enrichissement des enseignements dispensés par les chercheurs. Du point de vue service à la communauté, il signifie développement. En effet, puisqu'une proportion importante du développement en recherche s'est fait dans les secteurs où il y a transfert de technologie vers l'industrie (surtout le PME), on constate que ce qui est bon pour l'Université devient utile pour la société. Même si leur développement à pu se faire avec des budgets plus restreints, les centres et projets de recherche dans les autres secteurs ont également beaucoup progressé. Les recherches en éducation, en linguistique et sur le vieillissement, les développements en common law en français, en commercialisation et la tenue de plusieurs colloques scientifiques à l'Université ont marqué le secteur académique de plusieurs façons de sorte que, aujourd'hui, il est possible d'envisager l'avenir de l'Université avec assurance et un brin d'optimisme malgré un climat socio-économique peu rassurant.

Vous avez peut-être déduit déjà qu'il s'agit uniquement de la constituante de Moncton. Empressez-vous à corriger cette fausse impression. Tant du côté de la recherche que de l'enseignement, la situation dans les trois constituantes a plusieurs similitudes. Que ce soit en termes de contraintes budgétaires, de stabilité apparente, de développement de la recherche ou de création de centres, l'évolution des choses à Edmundston et à Shippagan se compare à leur évolution à Moncton si l'on prend pour acquis que chaque constituante a évolué à la mesure de sa dimension totale.

Excellence sans opulence: les années '90

Cependant une planification importante reste à faire et des analyses de toutes sortes ont été entamées par mon bureau afin de scruter plusieurs indices relatifs à notre fonctionnement dont les deux exemples suivants: les charges professorales (proportion de temps alloué à l'enseignement, la recherche, etc.), la structure des programmes (nombre et type de cours exigés, flexibilité dans la formation, etc.). En fait, l'Université doit faire comme les entreprises, c'est-à-dire, comptabiliser ses activités et tenter d'en rentabiliser chacune. La mission principale de l'Université ne devrait pas entraîner une telle vision mercantile de ses activités. Toutefois, la diminution relative de ses ressources ne laisse peu de choix. De plus, son devoir de mieux informer la société qui l'entoure exige d'elle qu'elle explique mieux ce qu'elle est et ce qu'elle fait. Et c'est là un grand défi de l'heure pour l'Université: celui de jouer le rôle de guide intellectuel en poursuivant l'excellence et des objectifs à long terme, tout en gérant un ensemble de contraintes qui ne réussissent pas moins qu'à donner des préoccupations de rentabilité à court terme.

L'Université doit également faire face à une autre considération de rentabilité. Notre climat socio-économique précaire maintient chez les jeunes une mentalité de rentabilité possiblement encore plus dommageable que la première. Au fait, les admissions à l'Université comme les choix de carrière qui les ont précédées et comme les choix de cours ou d'activités para-scolaires de la clientèle étudiante sont fortement teintés du souci de se trouver une "job". Ce qui est malheureux c'est que la jeunesse est dupée dans cette histoire. D'abord les choix ne correspondent pas toujours aux personnalités et aux aptitudes, ensuite ils sont dirigés par les vagues et la publicité de sorte que ce qui apparaissait être un bon choix avant l'entrée à l'Université est souvent un choix moins valorisé au moment de la sortie. Le pire est probablement reflété par le fait que les nombres sont beaucoup plus faibles dans des programmes plus flexibles (tels les baccalauréats avec majeure et mineure). Or cette formule est toute indiquée pour rencontrer plus facilement les objectifs d'une formation plus générale que sollicitent actuellement les employeurs.

Suite page 8

La constituante de Shippagan: un regard vers l'avenir

ARMAND CARON, ancien directeur des Services pédagogiques (1983-1990) au **Centre universitaire de Shippagan** dont il est actuellement le **vice-recteur**, parle de l'institution qu'il dirige:

Après quelque 31 ans de présence dans la région de Shippagan, l'enseignement universitaire est à l'aube de développements importants au sein de la constituante de Shippagan de l'Université de Moncton.

Situation actuelle

Situé au coeur d'une région où l'économie est basée sur l'exploitation des ressources naturelles telles la pêche et la tourbe, le Centre universitaire de Shippagan, comme à tous les niveaux d'éducation, profite en quelque sorte actuellement de la crise économique qui sévit dans la région depuis quelques années. La péninsule Acadienne, qui souffre d'un taux élevé d'analphabétisme et de décrochage scolaire, réalise de plus en plus la nécessité de doter sa population d'une formation plus poussée afin d'assurer le développement et la diversification de son économie.

Le taux de fréquentation de la constituante de Shippagan a augmenté sensiblement au cours des deux dernières années tant au niveau de la clientèle à temps complet que celle à temps partiel. Durant la présente session d'automne quelque 380 étudiants sont inscrits à temps complet alors que 770 adultes poursuivent des études par le biais de l'éducation permanente. C'est donc dire que 1,150 personnes du Nord-Est du Nouveau-Brunswick profitent de l'enseignement universitaire dans leur région. Inutile de préciser que l'éducation permanente qui dessert le territoire de Campbellton à la Miramichi en passant par la péninsule Acadienne, permet à l'Université de Moncton de jouer sont rôle éducationnel auprès des adultes qui n'auraient pas autrement accès à des études universitaires.

L'enseignement médiatisé représente par ailleurs un volet de plus en plus important pour le secteur de l'éducation aux adultes.

Développement de l'enseignement postsecondaire

Conscient de la réalité éducationnelle de la région, le gouvernement du Nouveau-Brunswick invitait, en 1989, l'Université à identifier avec le Collège communautaire, des efforts conjoints pour élever le niveau d'éducation dans la péninsule Acadienne.

Une étude, dont le rapport a été accepté par l'Université et le Gouvernement en 1990, préconise une concertation de l'Université de Moncton et du Collège communautaire afin de développer des programmes universitaires et collégiaux à Shippagan. Du côté universitaire, la constituante de Shippagan dispenserait plus de programmes de baccalauréat au niveau des deux premières années en plus de développer ses spécificités dans le secteur des pêches et celui de la bureautique. Le Collège communautaire, quant à lui, devrait

développer des programmes de technologies en plus de poursuivre son travail au niveau de l'alphabétisation.

Développement de l'infrastructure

Afin d'appuyer le développement de programmes et permettre le partenariat avec le Collège communautaire, l'Université accordait, à la réunion du Conseil des gouverneurs de juin dernier, la priorité au développement de la constituante de Shippagan. Ce développement, en deux phases, inclut la réfection de l'édifice principal actuel, l'ajout d'une nouvelle résidence ainsi qu'un édifice multifonctionnel incluant une nouvelle bibliothèque ainsi que des laboratoires de sciences. La deuxième phase verra la construction d'un gymnase.

Ces développements sont devenus urgents, car avec l'augmentation du nombre d'étudiants cette année, l'Unviersité a dû recourir à l'Aquarium-Centre marin pour disposer de plus de salles de cours.

Volonté de partenariats

Outre le partenariat envisagé avec le Collège communautaire, le Centre universitaire de Shippagan mise énormément sur le partenariat avec d'autres institutions ou organismes. Cette volonté de partenariat s'exprime entre autres avec l'Aquarium-Centre Marin au niveau de la recherche en aquaculture; avec l'École des pêches de Caraquet pour la formation en techniques de pêche; avec l'Université du Québec à Rimouski dans le projet Technomar; avec la firme NBTel pour l'établissement d'un centre de bureautique; avec la communauté d'affaires de la Péninsule pour la mise sur pied d'un concept d'incubation d'entreprises; avec des centres de recherche tels le Centre de recherche et de développement de la tourbe et le Centre de recherche et de développement des produits marins.

Un pôle régional

A travers ces diverses collaborations, la constituante de Shippagan est appelée à jouer de plus en plus le rôle de pôle régional de l'Université au Nord-Est du Nouveau-Brunswick. La population réalise de plus en plus l'importance de cette maison d'enseignement universitaire et l'Association des Amis et Amies du C.U.S. regroupe cette année un nombre de membres sans précédent.

En conclusion, une image typique du Nord-Est pourrait s'appliquer au C.U.S.: **"La constituante de Shippagan a le vent dans les voiles".**

Armand Caron, vice-recteur
le 28 octobre 1991

Éléments d'une politique en matière de harcèlement sexuel et sexiste

Préambule

L'Université veut être un modèle en ce qui à trait au respect des droits de la personne et faire en sorte que toutes les relations de travail et pédagogiques se passent dans une atmosphère de respect et de dignité.

L'Université a une volonté ferme de promouvoir un environnement universitaire exempt de harcèlement sexuel et sexiste. Toute forme de harcèlement constitue un manquement au principe de respect et de dignité de la personne et compromet son droit de vivre dans un environnement sain et non discriminatoire.

Par conséquent, l'Université de Moncton s'engage à:

1 - prévenir toute forme de harcèlement sexuel et sexiste;
2 - informer, sensibiliser et responsabiliser les membres de la communauté universitaire au sujet de ces phénomènes;
3 - prendre les mesures correctives et dissuasives nécessaires.

Objectifs

Les objectifs visés par cette politique sont de maintenir un climat de travail et d'études exempt de toute forme de harcèlement sexuel et sexiste et de favoriser le respect de la dignité humaine dans les relations au travail et aux études.

Définition

Le harcèlement sexuel et sexiste est défini comme étant toute conduite ou abus de pouvoir se manifestant par des paroles, des actes et des gestes à connotation sexuelle répétés et non désirés. Il est de nature à porter atteinte à la dignité, à l'intégrité physique ou psychologique de la personne ou de nature à entraîner des conditions de travail et d'études très défavorables. Le harcèlement peut aussi compromettre les projets d'études ou la stabilité d'emploi.

Pour qu'un comportement ou des actions de ce type soient considérés, le harcèlement doit être présent, c.-à-d. qu'une personne raisonnable devrait y déceler un aspect répétitif et persistant ainsi qu'un effet discriminatoire et nocif.

Quelques principes directeurs

L'Université ne peut tolérer aucune forme de harcèlement.

L'Université doit respecter les principes de justice naturelle.

L'Université doit faire tout en son pouvoir pour assurer à chacune des parties un traitement juste et équitable.

L'Université reconnaît le caractère confidentiel des dossiers de harcèlement sexuel.

Champs d'application

Cette politique s'applique à tous les membres de la communauté universitaire, c.-à-d. aux étudiants et aux étudiantes, aux employés et aux employées, aux sous-traitants et à toute autre personne qui utilise les services de l'Université dans chacune de ses trois constituantes.

Programme d'éducation et de prévention

L'Université reconnaît que la prévention, l'éducation et la sensibilisation sont les meilleurs moyens pour atteindre les objectifs visés par cette politique. Donc, elle s'engage entre autre:

1 - à fournir une copie de la politique à ses employés et employées dès son adoption;
2 - à inclure une copie de la politique dans les trousses d'information remises aux étudiants et aux étudiantes au moment de l'inscription;
3 - à fournir une copie de la politique à toute personne nouvellement embauchée et attirer son attention sur celle-ci;
4 - à inciter chaque constituante à organiser des conférences, ateliers, sessions d'information ou autres activités sur le sujet du harcèlement sexuel et sexiste.

Procédures pour la réception et le traitement des plaintes

Des procédures pour la réception et le traitement des plaintes seront établies dans chaque constituante de l'Université. Trois options sont prévues pour le traitement des plaintes: un processus d'information et de sensibilisation; un processus de résolution informelle et un processus d'intervention formelle.

Une personne sera nommée dans chaque constituante et siégera d'office au Comité de la condition féminine de ladite constituante. En plus de recevoir les plaintes, de les analyser et d'en faciliter le cheminement, ces personnes contribueront à l'atteinte des objectifs de la politique par des activités de prévention, d'éducation et de sensibilisation de la communauté universitaire.

Cette politique contre le harcèlement sexuel et sexiste ne veut d'aucune façon brimer le principe de la liberté légitime d'expression. Elle sera soumise aux Statuts et règlements de l'Université, aux conventions collectives ainsi qu'aux droits fondamentaux reconnus à toute citoyenne ou à tout citoyen dans la Loi sur les droits de la personne du Nouveau-Brunswick ainsi que dans la Charte des droits et libertés du Canada.

L'évolution académique à l'Université de Moncton: des succès, des contraintes, et des défis (suite)

Il existe des conséquences importantes pour la planification de l'Université dans le phénomène décrit au paragraphe précédent. Les vagues dans les admissions exigent des ressources accrues dans un secteur aujourd'hui et dans l'autre demain. Or l'Université n'est pas en mesure de déplacer ses ressources professorales de manière à suivre les vagues. D'ailleurs, en tant que guide de la société, elle a le devoir d'agir sur les tendances et d'éclairer la société. C'est pour cela qu'elle doit surveiller pour que ses diplômé-e-s ne soient pas trop concentrés dans quelques types de formation seulement. La société a besoin que pour différentes fonctions il y ait des contributions diversifiées apportées par des formations elles-mêmes diversifiées. Dans ce contexte, le plafonnement des admissions afin de mieux gérer les ressources et d'encourager la diversification des choix faits par la clientèle étudiante apparaît comme une pratique souhaitable. Si l'opinion publique favorise souvent la rentabilité des choix et encourage les ruées vers certaines professions, c'est souvent dû à une absence d'information. En cela, c'est tout le système d'éducation (au sens large et au sens plus restreint du système scolaire) qui doit être mis en cause. L'Université comme la société qui l'entoure doit encourager la multiplicité des choix possibles et la flexibilité dans les formations.

Que nous réserve globalement l'avenir? Si les tendances se maintiennent, et on a toutes les raisons de le croire, nos programmes seront enrichis de plusieurs manières. La dynamique qui se crée quand les nombres d'étudiants et d'étudiantes s'accroissent et que la compétition augmente, l'arrivée d'une nouvelle génération de jeunes diplômé-e-s pour remplacer un grand nombre de futurs retraités et la contribution de la recherche dans la formation s'ajouteront aux efforts pour augmenter la formation générale et solidifier la formation à l'Université de Moncton. L'accroissement des effectifs place déjà l'Université dans la catégorie des universités de taille moyenne, ce qui entraînera une nouvelle image d'université à dimension nationale. A l'interne une rationalisation toujours plus serrée de l'allocation des ressources nous forcera à faire des choix et à préciser les priorités. Cette dynamique gardera les principaux administrateurs en état d'alerte ce qui aura comme contrepartie positive de développer une gestion planifiée de notre institution où les échanges entre l'Université et la société qui l'entoure augmenteront en importance et où les programmes de formation s'entraideront davantage. Il me semble que ces perspectives tant soit peu ombragées auront tout de même une résultante certaine. C'est l'étudiant ou l'étudiante à l'Université de Moncton qui en bénéficiera le plus. Son passage ici sera marqué par un climat de travail d'une plus grande rigueur et de souci de l'excellence sans opulence.

Remarque: Le style un peu télégraphique utilisé pour présenter les quelques commentaires qui ont précédé a été rendu nécessaire pour éviter d'en faire un texte qui aurait été beaucoup trop long pour le Bulletin de l'A.A.A.U.M.

Le 30 octobre 1991

Nos anciens se distinguent

M. Denis Losier au poste de ministre

Denis Losier est député de la circonscription de Tracadie. Il a été élu à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick lors de l'élection partielle tenue le 14 novembre 1988, à la suite de la démission de l'ancien ministre des Pêches et de l'Aquaculture, M. Douglas Young, qui se présentait comme candidat libéral de Gloucester aux élections générales fédérales.

M. Losier est né le 14 juin 1952 à Tracadie (Nouveau-Brunswick). Il est le fils de Lauraine et de Raoul Losier.

Après avoir fréquenté les écoles locales de Tracadie, M. Losier a obtenu un baccalauréat ès arts en 1973 et un baccalauréat en sciences sociales en économie en 1974 à l'Université de Moncton. Il a poursuivi ses études à la University of Western Ontario, à London, où il a obtenu en 1975 une maîtrise ès arts en économie.

M. Losier a commencé en 1975 sa carrière d'économiste, en acceptant un poste au ministère fédéral de l'Expansion industrielle régionale. Il a ensuite été directeur général et président de la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick. De 1984 à 1986, il a été premier secrétaire à la coopération industrielle, à l'ambassade du Canada à Paris. De retour au Canada, il a accepté le poste de directeur général du Conseil économique du Nouveau-Brunswick Inc., puis il a été nommé, en juin 1988, sous-commissaire du développement économique au cabinet du premier ministre Frank McKenna.

Le 15 juin 1989, M. Losier a été nommé ministre des Pêches et de l'Aquaculture. Il fait actuellement parti du Cabinet et du Comité des politiques et priorités.

Le 8 octobre 1991, il a été nommé ministre du Développement économique et du tourisme.

M. Losier et sa femme, Annette Landry, ont une fille, Andrée-Pascale.

M. Ted Gaudet au poste de vice-président

M. Peter B. Lesaux, président de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) a annoncé à la fin du mois de mai la nomination de M. E.R. (Ted) Gaudet au poste de vice-président de l'APECA pour le Nouveau-Brunswick.

Agé de 46 ans, M. Gaudet travaillait à Moncton depuis deux ans à titre de directeur régional (région du golfe) pour le ministère des Pêches et Océans. Depuis 1968, il a rempli plusieurs fonctions au sein de ce ministère, en particulier celle de directeur de l'inspection pour le nord du Nouveau-Brunswick et le Québec.

Coordonnateur des relations fédérales-provinciales à Ottawa en 1973, puis directeur de la formation et de l'enseignement, au ministère des Pêches à Fredericton, M. Gaudet a occupé le poste de directeur régional du ministère des Pêches et Océans pour l'est du Nouveau-Brunswick, à Shippagan, de 1976 à 1980.

En 1980, à la demande de l'Association canadienne de développement international (ACDI) il a assumé le rôle de directeur de projet pour la commercialisation du poisson, au Sénégal, en Afrique de l'Ouest. De retour au Canada et au ministère des Pêches et Océans en 1982, il a occupé divers postes dans la région de l'Atlantique et sur la côte du Pacifique jusqu'au moment de sa nomination à la vice-présidence de l'APECA pour le Nouveau-Brunswick.

M. Gaudet exerce ses nouvelles fonctions à Fredericton depuis le début du mois de juin.

Retour '91

Présentation d'une oeuvre de Georgette Bourgeois-Horne par le président Achille Maillet à Donald J. Savoie, proclamé Ancien de l'année à l'occasion du banquet du Retour '91 de l'A.A.A.U.M.

L'honorable Frank McKenna semble se réjouir du chandail de l'équipe de hockey des Aigles Bleus qui lui a été remis à l'issue de sa conférence lors du banquet du Retour '91 de l'A.A.A.U.M. Sur la photo, l'on remarque, à gauche, Jean-Bernard Robichaud, recteur de l'Université de Moncton.

Présentation - Lors du banquet du Retour '91, Noëlla Maillet, épouse du président de l'A.A.A.U.M., présente une gerbe de roses, au nom de l'Association, à Julie McKenna.

Retour '91

L'honorable Frank McKenna, conférencier au banquet du Retour '91 de l'A.A.A.U.M., déballe le cadeau que vient de lui offrir le président de l'Association. Sur la photo, l'on remarque de gauche à droite: L'honorable Frank McKenna; Achille Maillet, président de l'A.A.A.U.M.; et Louis Malenfant, vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires étudiantes, qui a remercié le conférencier. →

Thérèse Landry-Martin, membre du conseil d'administration de l'A.A.A.U.M., présente le conférencier, l'honorable Frank McKenna, au banquet du Retour '91 de l'A.A.A.U.M., le samedi soir 2 novembre à l'hôtel Beauséjour. ←

Le maire d'Archigny (Poitou, France), Monsieur Jacques Lonhienne, lors de la réception qui a précédé le banquet du Retour '91, a remis à l'honorable Frank McKenna, une médaille en bronze. Sur la photo, l'on remarque de gauche à droite: Jacques Lonhienne, Jean-Bernard Robichaud, recteur, et le Premier ministre McKenna. →

L'honorable Frank McKenna conférencier au banquet du Retour '91

Je suis honoré d'avoir été demandé de livrer un discours devant un auditoire aussi prestigieux.

Dans cette salle se trouve des médecins, des avocats, des gestionnaires des affaires, des artistes, des ingénieurs, des infirmières, des enseignants et bien d'autres métiers et professions. Vous représentez l'Acadie moderne... une Acadie fière... une Acadie confiante.

Je suis également heureux de constater l'appui accordé à l'Université par ses **anciens et amis.** Vous constituez un élément-clé à l'épanouissement de votre université, et je vous félicite pour votre engagement.

Je ne peux pas passer sous silence un événement qui a marqué les célébrations de cette fin de semaine.

L'Université de Moncton a choisi de rendre hommage à deux personnes qui sont venus bâtir cette Acadie telle qu'on la connaît.

Dorénavant, deux édifices au Centre universitaire de Moncton porteront les noms de mère Jeanne-de-Valois et du sénateur Louis J. Robichaud.

Voilà deux personnes, une éducatrice et un politicien, qui ont su déployer leurs forces afin de donner aux acadiens et aux francophones du Nouveau-Brunswick les outils dont ils disposent aujourd'hui... et disposeront toujours, d'ailleurs.

Ce soir, je veux vous entretenir pendant quelques moments sur une vision de l'Acadie moderne... dans un Nouveau-Brunswick autosuffisant... qui se cadre dans les rêves et les visions des grands bâtisseurs comme les deux acadiens honorés aujourd'hui.

Notre gouvernement veut continuer de bâtir un Nouveau-Brunswick avec une population fière, éduquée, et capable de faire concurrence à travers le monde entier. Un Nouveau-Brunswick où il fait bon vivre.

En effet, ce que l'on veut atteindre, c'est une Acadie autosuffisante.

Il y a deux grands éléments qui viennent constituer notre vision.

D'abord, pour assurer le succès de nos projets d'avenir, nous devons travailler afin de former nos jeunes et adultes, afin de rencontrer les exigences d'un marché du travail en constante évolution.

L'Université de Moncton a bien sûr un rôle à jouer dans ce défi. Comme institution acadienne, elle sert d'instrument essentiel au développement humain de la communauté francophone. Mais comme un établissement dynamique et progressif, il devra s'adapter aux nouvelles exigences internationales.

L'enseignement post-secondaire n'est toutefois **qu'un** élément de notre vision. Nous devons commencer à former nos enfants dès la première journée de la maternelle.

Nous devons offrir aux enseignants et enseignantes les outils dont ils ont besoin pour mieux former leurs élèves.

Nous devons mettre davantage d'argent directement dans les salles de classe, et en donner moins pour l'administration du système.

Nous aurons besoin que tous les intervenants dans le système éducationnel participent avec nous pour faire en sorte que notre système continue à améliorer et à évoluer.

Les acadiens et francophones, quant à eux, devraient constater ici une chance - une opportunité pour se développer et s'épanouir et d'atteindre une égalité avec le reste de la province, voire même le reste du monde.

Nous préparons actuellement un document de travail sur "l'excellence en éducation" qui sera rendu public sous peu. Ce document servira de base pour lancer la consultation intensive et le débat public. Et je pense qu'il suscitera de nouvelles idées et réflexions sur certaines questions fondamentales en matière d'éducation.

Ce document va toucher à tous les aspects de l'éducation formelle au Nouveau-Brunswick. Nous devons tout simplement nous attarder à l'éducation, chez les enfants comme chez les adultes, si nous voulons amener le Nouveau-Brunswick dans le vingt et unième (21e) siècle.

Et c'est un des plus grands défis qu'ont a relever les francophones du Nouveau-Brunswick.

L'autre élément de notre vision d'une Acadie autosuffisante, c'est le domaine de l'entrepreneurship et de la participation économique des francophones, bien entendu de tous les néo-brunswickois.

Depuis longtemps déjà, l'innovation est un mot d'ordre chez les francophones.

Nous avons été témoin d'une ère où les francophones se sont établis sur le plan économique... possédant leurs propres entreprises, exportant leurs produits aux pays étrangers, et participant pleinement dans l'économie de la province.

L'union économique des provinces maritimes, loin d'être une menace, représente une **opportunité** pour les francophones de s'affirmer sur notre marché régional.

Ce sont les francophones du Nouveau-Brunswick qui ont le plus à gagner d'un tel développement.

Ces efforts, et cette agressivité, doivent se poursuivre si l'on veut atteindre notre rêve d'un Nouveau-Brunswick autosuffisant, d'un Nouveau-Brunswick où il fait bon vivre.

Nous avons besoin d'une Acadie moderne dans un Nouveau-Brunswick fort. J'inviterais tous les acadiens et acadiennes de se joindre à leur gouvernement pour que nos priorités se ressemblent.

L'économie et l'éducation sont les deux défis de taille dans les années quatre-vingt-dix.

Et voilà également ce qui amènera une égalité **réelle** aux acadiens et francophones du Nouveau-Brunswick.

Une égalité aux niveaux économique et éducationnel portera des avantages concrets aux acadiens et francophones. Nous allons nous attaquer à l'écart qui existe depuis déjà trop longtemps.

Mais je reconnais qu'il y a d'autres sujets d'importance pour les acadiens et les francophones en ce qui concerne leurs acquis et leurs droits comme collectivité.

Il existe maintenant des **garanties** en ce qui concerne la place que réserve notre province pour ses francophones.

Nous n'allons pas reculer... au contraire, nous voulons bâtir, ensemble, une meilleure place dans notre province pour tous ces citoyens, qu'ils soient autochtones, anglais, ou français.

Mais nous reconnaissons également le besoin d'outils et **d'institutions** distincts pour le développement de la communauté acadienne.

L'Université de Moncton est certainement l'un de ces outils. Nous avons récemment annoncé l'expansion de la Faculté des arts, et la construction se poursuit. Nous avons également annoncé la mise en place de fonds additionnels, soient cinq cent mille dollars ($500,000) sur cinq ans, pour la Faculté d'administration.

Nous étudions actuellement d'autres dossiers prioritaires de l'Université. Notre engagement envers l'Université est clair.

Et mesdames et messieurs, notre engagement envers l'égalité linguistique et culturel est également clair.

Nous continuons nos démarches entreprises pour inscrire les principes de la loi quatre-vingt-huit (88) dans la constitution. Nous continuons un processus de négociations avec le fédéral à cet égard. Il s'agirait là d'une garantie - pour toujours - que les droits des francophones du Nouveau-Brunswick seraient enchassés dans la constitution canadienne.

Nous devrons également énoncer clairement notre politique linguistique à ceux qu'elle préoccupe.

Une fois que les **faits** et la réalité seront connus, je suis convaincu que les néo-brunswickois, en grande majorité, vont appuyer nos démarches. Il existe **déjà** un sentiment populaire en faveur du bilinguisme sur le côté anglophone. Et il n'y a pas question, parmi ces gens, de recul sur ce qui est déjà acquis pour leurs concitoyens.

Suite page 13

Dédicaces

Le Ceps Louis-J.-Robichaud. Le centre de l'éducation physique et des sports de l'Université de Moncton s'appellera du nom de Louis J. Robichaud. L'Université, en dédicaçant le Ceps au sénateur Louis J. Robichaud, a voulu rendre hommage à ce dernier et reconnaître ainsi les services inestimables qu'il a rendus à la jeunesse comme premier ministre du Nouveau-Brunswick (1960-1970) et comme co-fondateur de l'Université de Moncton. La photo prise lors de la présentation de la plaque du Centre le samedi 2 novembre, nous laisse voir de gauche à droite: Guy Pellerin, de Shediac, N.-B., étudiant de 3e année en éducation physique et président du conseil étudiant de l'École d'éducation physique et loisir; et le sénateur Louis J. Robichaud.

Pavillon Jeanne-de-Valois. La Faculté des sciences de l'éducation portera le nom de Jeanne-de-Valois. L'Université, en dédicaçant l'édifice à mère Jeanne-de-Valois (Bella Léger) reconnaît ainsi les éminents services que l'ancienne supérieure de la congrégation Notre-Dame du Sacré-Coeur et fondatrice de l'ancien collège Notre-Dame d'Acadie, a rendu dans le domaine de l'enseignement supérieur en Acadie. La photo de la plaque du pavillon, prise lors d'une cérémonie spéciale le samedi 2 novembre, nous laisse voir de gauche à droite: Manon Lagacy, de Balmoral, N.-B., étudiante de 3e année en éducation élémentaire et présidente du conseil étudiant de la Faculté des sciences de l'éducation; et Odette Léger, supérieure générale de la congrégation Notre-Dame du Sacré-Coeur.

Mère Jeanne-de-Valois (Bella Léger)

L'honorable Frank McKenna conférencier au banquet du Retour '91

L'influence des acadiens et francophones du Nouveau-Brunswick n'a jamais été si grande au sein d'un gouvernement provincial. Sept de nos ministres sont acadiens... et ils possèdent des ministères d'importance primordiale.

Ils partagent avec moi la vision économique de notre province. Ils partagent avec moi le rêve d'une population mieux éduquée, mieux formée.

Ce sont eux qui possèdent les outils afin d'amener la province vers l'an deux mille.

Je **vous** demande alors de participer, avec votre gouvernement et vos représentants, à la réalisation d'une Acadie et d'un Nouveau-Brunswick **modernes** et **autosuffisants**.

Louis Robichaud a toujours dit que les acadiens doivent se tenir debout, collectivement.

Je peux assurer monsieur le sénateur que je partage sa vision, et les acadiens la partagent aussi.

Merci beaucoup!

Membres cotisants 1991

(en date du 31 octobre 1991)

AGNEW, William Roy '76 Moncton, NB
ALBERT, Daniel '85 Belleville, ON
ALLAIN, Alderia '69 Neguac, NB
ALLAIN, Robert '75 Moncton, NB
ALLARD, Jacques J. '75 Charlo, NB
ARSENAULT, Maurice '75 Montréal, QC
AUDET, Robert '81 St-Hubert, QC
AUFFREY, Jean-Marie '70 St-Joseph, NB
BABINEAU, Robert '73 Dieppe, NB
BABINEAU-RIGUX, Lucie '75 Shippagan, NB
BASQUE, Robert '77 Moncton, NB
BASTARACHE, Roger '77 Moncton, NB
BEAULIEU, Claudette '74 Moncton, NB
BEAULIEU, Gilles '77 Moncton, NB
BELANGER, Luc '87 Fredericton, NB
BERUBE, Norman Dieppe, NB
BERUBE-GODIN, Claudette '63 Dieppe, NB
BOILY, Yvan-Marcel '73 Laval, QC
BOUDREAU, Bernard '86 Montréal, QC
BOUDREAU, Raymonde '73 Paquetville, NB
BOUDREAU, Roland '85 Hull, QC
BOURGEOIS, Arthur '67 Moncton, NB
BOURGEOIS, Roger 56' Moncton, NB
BOURQUE, Claude '66 Dieppe, NB
BOURQUE, Gloria Moncton, NB
BOURQUE, Jacques J. '80 Calgary, Alberta
BOURQUE, Léandre '58 Shediac, NB
BOURQUE, Léonard P. '80 Dieppe, NB
BOURQUE, Lorraine Y. '72 Moncton, NB
BOURQUE, Valmond '80 Scoudouc, NB
BRILLANT, Jacques '46 Monaco
BRISON, Charles Emery '61 Moncton, NB
BRISON, Muriel Moncton, NB
BRUN, Angella '79 St-Lambert, QC
BRUN, Laurida '84 Dieppe, NB
BRUN, Omer '63 Cap-Pelé, NB
BURKE, Maxim R. '82 Charlottetown, IPE
CAISSIE, Alphonse A. '63 Moncton, NB
CHIASSON, Claude A. '64 Shippagan, NB
CHIASSON, Guy F. '86 Fredericton, NB
CHIASSON, Hilaire '82 Moncton, NB
CHOUINARD, Gilles '65 St-Quentin, NB
CLERMONT, Simonne '64 Moncton, NB
COLLETTE, Aldorie '70 Moncton, NB
COLLETTE, Monique '74 Moncton, NB
COLLETTE, Paul J. '67 Dieppe, NB
COMEAU, Diane '79 Pokemouche, NB
CORMIER, Alyre H. '45 Moncton, NB
CORMIER, Flora '71 Cocagne, NB
CORMIER, Francis J. '81 Dieppe, NB
CORMIER, Octave St-Antoine, NB
CORMIER, Ulysse '62 Lake Grove, NY
CORMIER-DAIGLE, Monique '75 Moncton, NB
CORRIVEAU, Jean Luc '89 St-Nazaire, QC
COWAN, Florence Moncton, NB
CYR, Guy C. '69 Roxboro, QC
DAIGLE, Fernand '73 Moncton, NB
DAIGLE, Lionel '51 Charlesbourg, QC
DE YTURRALDE, Daniel Moncton, NB
DEGRACE, Claude '86 Havre St-Pierre, QC
DESBIENS, Lucien '68 Beauport, QC
DESJARDINS, André Dieppe, NB
DESJARDINS, Doris '77 Moncton, NB
DESJARDINS, Léandre '63 Moncton, NB
DION, Pierre Cap-Pelé, NB
DOIRON, Sylvie '60 St-Joseph, NB
DOUCET, Gilbert '53 Dieppe, NB
DOUCET, Len '74 Moncton, NB
DOUCET, Suzanne P. '80 Moncton, NB
DOYON, Dorothée '87 Linière, QC
DRAPEAU, Armel '79 Edmundston, NB
DUBE, Gérard '49 Edmundston, NB
DUGAS, Valbert '48 Dieppe, NB
DUPUIS, Dollard '44 Memramcook, NB
DUPUIS, Hubert '76 Moncton, NB
DUPUIS, Majella '74 Moncton, NB
FERLATTE, Georgette Campbellton, NB
FINN, Pierre '80 Moncton, NB
FORBES, Pierre '85 Rimouski, QC
FOURNIER, Jacques '71 Ste-Foy, QC
FOURNIER, Jacques '87 Moncton, NB
FOURNIER, Roger '71 Moncton, NB
FRANCOEUR, Germain '76 St-Rédempteur, QC
GAGNE, Gilles '75 St-Jean Chrysostome, QC
GAGNON, Claude '85 Roberval, QC
GALLANT, Melvin '56 Moncton, NB
GAUDET, Alphonse Moncton, NB
GAUDET, Edward R. '68 Moncton, NB
GAUDET, Eugène '62 Dieppe, NB
GAUDET, Marie-Rose Moncton, NB
GAUTREAU, Tilmon '42 Moncton, NB
GIBBS, Fernand N. '52 Port Colborne, ON
GODIN, Paul '62 Dieppe, NB
GOGUEN, Joseph '49 Shediac, NB
GOGUEN, Yvon J. Moncton, NB
GOUPIL, René '73 Repentigny, QC
GREEK, Elizabeth '83 Moncton, NB
GUIGNARD, Jean-Claude '77 Fredericton, NB
GUITAR, Denise '88 Beresford, NB
HACHE, Eustache Moncton, NB
HACHE, Louis '46 Moncton, NB
HEPPELL-FLECK, Anne '87 Paris, ON
IMBEAULT, Bernard '67 Moncton, NB
JEFFREY, Clarence '63 Moncton, NB
JOHNSON-BELANGER, Diane '70 Moncton, NB
KENNY-DEGARIE, Diane '71 Fredericton, NB
KOWTALUK, John '88 Moncton, NB
LAKSHMINARAYANA, J.S.S. Moncton, NB
LAMOUREUX, Pierre '87 Edmonton, AB
LANDRY, Edvard O. Scoudouc, NB
LANDRY, Gérard L. '68 Shediac, NB
LANDRY, Grégoire '87 Moncton, NB
LANDRY, Pierre '83 Moncton, NB
LANDRY-HEBERT, Simonne '67 Moncton, NB
LANDRY-MARTIN, Colette R. '77 Fox Creek, NB
LANDRY-MARTIN, Thérèse '74 Moncton, NB
LANGIS, Guy '72 Moncton, NB
LAPIERRE, Yvon '79 Dieppe, NB
LAPLANTE, Léopold Dieppe, NB
LAVIGNE, Charline '82 Moncton, NB
LAVIOLETTE, Guy '88 Charlo, NB
LAVOIE, Martine '80 Beauport, QC
LEBLANC, Armand H. '73 Moncton, NB
LEBLANC, Bernard '75 Moncton, NB
LEBLANC, Cécile '77 Moncton, NB
LEBLANC, Claudette '75 Moncton, NB
LEBLANC, Conrad '76 Noonan, NB
LEBLANC, Donald J. '71 Caraquet, NB
LEBLANC, Guy '69 Moncton, NB
LEBLANC, Guy '69 St-Antoine, NB
LEBLANC, Guy '72 Moncton, NB
LEBLANC, Guy Dieppe, NB
LEBLANC, Henry E. '70 Shediac, NB
LEBLANC, Hyacinthe M. '35 Moncton, NB
LEBLANC, J. Paul '54 Maine, EU
LEBLANC, Jacqueline '71 Moncton, NB
LEBLANC, Jean-Marie '75 Cocagne, NB
LEBLANC, Jean-Paul '51 Ste-Foy, QC
LEBLANC, Jeannette '72 Moncton, NB
LEBLANC, Joanne '86 Fox Creek, NB
LEBLANC, Larry '79 Moncton, NB
LEBLANC, Léa '71 Shediac, NB
LEBLANC, Léandre '44 Ste-Foy, QC
LEBLANC, Léo Dieppe, NB
LEBLANC, Léo A. Moncton, NB
LEBLANC, Léon '78 Moncton, NB
LEBLANC, Léonard J. '59 Dieppe, NB
LEBLANC, Lorraine '70 Moncton, NB
LEBLANC, Louis P. Coquitlam, CB
LEBLANC, Louis-Marcel '78 Moncton, NB
LEBLANC, Louise '70 Moncton, NB
LEBLANC, Louise '68 Dieppe, NB
LEBLANC, Marc '85 Moncton, NB
LEBLANC, Marielle '75 Moncton, NB
LEBLANC, Martin '88 Dieppe, NB
LEBLANC, Maurice B. '70 Burlington, ON
LEBLANC, Oswald G. Bouctouche, NB
LEBLANC, Paul '75 Moncton, NB
LEBLANC, Paul A. '75 Moncton, NB
LEBLANC, Paul Alfred '70 Moncton, NB
LEBLANC, Paul R. '78 Fredericton, NB
LEBLANC, Paul V. '75 Notre-Dame, NB
LEBLANC, Paul-Emile '44 Bouctouche, NB
LEBLANC, Pauline '69 Vanier, ON
LEBLANC, Raymond '59 Halifax, NE
LEBLANC, Renaud '65 Moncton, NB
LEBLANC, Rhéal B. '67 Dieppe, NB
LEBLANC, Robert U. '70 Richibouctou, NB
LEBLANC, Rodolphe F. '43 Moncton, NB
LEBLANC, Rodolphe R. '39 Dieppe, NB
LEBLANC, Roland '67 Moncton, NB
LEBLANC, Roméo '48 Ottawa, ON
LEBLANC, Ronald '75 Dieppe, NB
LEBLANC, Ronnie Gilles '84 Haute-Aboujagane
LEBLANC, Rosaire '66 Moncton, NB
LEBLANC, Rose-Marie L. '73 Tracadie, NB
LEBLANC, Sylvain '89 St-Joseph, NB
LEBLANC, Terry E. '77 Rothesay, NB
LEBLANC, Ulysse J. '70 Moncton, NB
LEBLANC, Yvon C. '66 Bouctouche, NB
LEBLANC, Yvonne '72 Cap-Pele, NB
LEBLANC-ARSENAULT, Lucille '79 Toronto, ON
LEBLANC-BLANCHET, Denise '72 St-Pamphile, QC
LEBLANC-LEGRESLEY, Phyllis '71 Shediac-Bridge, NB
LEBLANC-MCCARTHY, Simonne '90 Dieppe, NB
LEBLANC-RAINVILLE, Simone '64 Moncton, NB
LEBOUTHILLIER, Euclide '82 Bas-Neguac, NB
LEBOUTHILLIER, Pierre '65 Moncton, NB
LEBOUTHILLIER, Rolland '75 Caraquet, NB
LECLERC, Nicole '77 Ste-Anne-des-Plaines, QC
LEDOUX, Gérard A. '39 New Hampshire, EU
LEFEBVRE, Roger '71 Chandler, QC
LEFORT, Léo P. '69 Cheticamp, NE
LEFRANCOIS, Gaétan '76 Fredericton, NB
LEGAULT, Michel A. '74 Moncton, NB
LEGER, Alcide '70 Tracadie, NB
LEGER, Bernard '66 Alexandria, ON
LEGER, Carmelle '76 Richibouctou, NB
LEGER, Charles Auguste St-Joseph, NB
LEGER, Clarence '35 Dieppe, NB
LEGER, Claudius '45 Moncton, NB
LEGER, Cléophas J. '36 Memramcook, NB
LEGER, Dollard Moncton, NB
LEGER, Edgar '57 Moncton, NB
LEGER, Emery '37 Moncton, NB
LEGER, Emery '87 Robichaud, NB
LEGER, Ernest R. '73 St-Paul de Kent, NB
LEGER, Eugène '45 Moncton, NB
LEGER, G. Ronald '53 Massachussets, EU
LEGER, Gérard C. '23 Moncton, NB
LEGER, Gérard P. '36 Memramcook, NB
LEGER, Guy '79 Beaconsfield, QC
LEGER, Hector '30 Moncton, NB
LEGER, Jean-Claude '72 Shediac, NB
LEGER, Jean-Paul '57 Dieppe, NB
LEGER, Lauraine '49 Moncton, NB
LEGER, Léo-Paul '43 Tracadie, NB
LEGER, Lorenzo '46 Moncton, NB
LEGER, Lorraine '73 Tidehead, NB
LEGER, Louise L. '80 Tel Aviv, Israel
LEGER, Michel C. '82 Shediac, NB
LEGER, Odette '65 Dieppe, NB
LEGER, Philippe '82 Bathurst, NB
LEGER, Pierre '39 Moncton, NB
LEGER, Roger '68 Moncton, NB
LEGER, Terrence '72 Moncton, NB
LEGER, Vincent '84 Montréal, QC
LEGER, Viola '71 Moncton, NB
LEGER-BABINEAU, Magella '73 Dieppe, NB
LEGER-CLANCY, Anne-Marie '78 Winnipeg, MAN
LEGER-DAIGLE, Joanne '75 Fredericton, NB
LEGER-MAPLES, Lilianne '72 New York
LEGER-SMITH, Gisèle P. '80 Moncton, NB
LEGER-VIENNEAU, Lorraine '69 Shediac, NB
LEGERE, Lucille '86 Moncton, NB
LEGERE, Martin J. Caraquet, NB
LEGERE-GUIGNARD, Lise '89 Dieppe, NB
LEGRESLEY, Conrad '73 Moncton, NB
LEGRESLEY, Marthe '76 Bathurst, NB
LEPAGE, Claire '78 Fredericton, NB
LEPAGE, Gilles '69 Caraquet, NB
LEPAGE, Gilles '89 Balmoral, NB
LESSARD, Roger '85 Campbellton, NB
LEVASSEUR, Ronald '80 Moncton, NB
LEVASSEUR, Steve '67 Frelighsburg, QC
LEVESQUE, Albert Moncton, NB
LEVESQUE, Gisèle '88 Dalhousie, NB
LEVESQUE, J. Adrien '45 Gloucester, ON
LEVESQUE, Jacques '81 Bouctouche, NB
LEVESQUE, Jacques B. '51 Laval, QC
LEVESQUE, Jean-Emile '60 Charlesbourg, QC
LEVESQUE, Jean-Eudes Fredericton, NB
LEVESQUE, Jocelyne A. '77 Gatineau, QC
LEVESQUE, Joseph '49 Dalhousie, NB
LEVESQUE, Luc M. '87 Grand-Sault, NB
LEVESQUE, Marc '79 Dalhousie, NB
LEVESQUE, Maurice P. '74 Grand-Sault, NB
LEVESQUE, Monique L. '70 Bathurst, NB
LEVESQUE, Murille '71 Gatineau, QC
LEVESQUE, Roger '69 Fredericton, NB
LEVESQUE, Roland V. '72 Edmundston, NB
LIGHTFOOT, Peter D. Moncton, NB
LIRETTE, Jean-Guy '67 Shediac, NB
LIRETTE, Willie '77 Bouctouche, NB
LOCKYER, James E. Moncton, NB
LONG, Gary D. '68 Edmundston, NB
LORD, Marie-Linda '82 Dieppe, NB
LOSIER, Alfred '61 Fredericton, NB
LOSIER, Calixte '61 Dieppe, NB
LOSIER, Claude '69 Tracadie, NB
LOSIER, Gaston '77 Dieppe, NB
LOSIER, Jean-Jacques '79 Bathurst, NB
LOSIER, Lorenzo '67 Tracadie, NB
LOUBERT, Clément '62 Moncton, NB
LOWRY, Marie E. '67 Moncton, NB
LUPIEN, André Moncton, NB
MACBEATH, Malcolm D. '86 Moncton, NB
MACDONALD, Daniel Moncton, NB
MACDONALD, Dennis WM. '61 Moncton, NB
MACDONALD, Roderick C. '62 Moncton, NB
MACKIN, Ian Dieppe, NB
MACKINNON, Steven '88 Fredericton, NB
MACMULLIN, Roy Moncton, NB
MADDEN, Edmund J. '78 Tusket, NE
MADDEN, Vaughne '88 Halifax, NE
MAGEE, J. Paul Moncton, NB
MAGEE, Michael P. '72 Tecumseh, ON
MAILLET, Achille '62 Fredericton, NB
MAILLET, Antonine '59 Montréal, QC
MAILLET, Bob Moncton, NB
MAILLET, Camille '72 Cheticamp, NE
MAILLET, Charles '85 Bouctouche, NB
MAILLET, Clétus '80 Ste-Anne-de-Kent, NB
MAILLET, Clifford '79 Cheticamp, NE
MAILLET, Gisèle '87 Bouctouche, NB
MAILLET, Jacqueline '87 Winnipeg, MAN
MAILLET, Lionel P. '43 Moncton, NB
MAILLET, Marcelle '76 Ste-Anne de Kent, NB
MAILLET, Paul J. '81 Moncton, NB
MAILLET-SHEAN, Denise '86 Florenceville, NB
MALENFANT, Louis '68 Dieppe, NB
MALLAIS, Irenée J. '75 Moncton, NB
MALLAIS, Jean-Bernard '67 Moncton, NB
MALLET, Denis '77 Shippagan, NB
MALLET, Docithe Shippagan, NB
MALLET, Jean-Maurice '82 Bathurst, NB
MALLET, Paul-Emile '75 Dieppe, NB
MALLET, Victorin '66 Scoudouc, NB
MALLET-BOUCHER, Monique '82 Dieppe, NB
MALLET-SAVOIE, Madone '73 Bathurst, NB
MANZEROLLE, Raoul '52 Shippagan, NB
MANZEROLLE, Valmont '43 Windsor, ON

Suite page 15

Membres cotisants 1991 (suite)

(en date du 31 octobre 1991)

MARCUS, Jean-Claude
Hull, QC
MARMEN, Paul-André '52
Chandler, QC
MARQUIS, Denis '81
Riviere-du-Loup, QC
MARTEL, François '84
Gatineau, QC
MARTIN, Camille R.
'73 Fox Creek, NB
MARTIN, Gaston R. '80
Moncton, NB
MARTIN, Guy A. '81
Moncton, NB
MARTIN, Jean '72
Rimouski, QC
MARTIN, Pauline '81
Tantallon, NE
MARTIN, Roger '74
Chatham, NB
MARTIN-DEMERS, Mariette
'79 St-Louis, NB
MARTIN-LEBOUTHILLIER,
Fernande '75 Bas-Neguac
MASSE, André '48
Montréal, QC
MASSIERA, Michel '74
Moncton, NB
MAURICE, Roland '49
Moncton, NB
MAURICE-LANGIS, Sylvie
'84 Edmonton, AB
MAUZEROLLE, Charles '58
Inkerman, NB
MAYRAND, Errold '81
Laval, QC
MAZEROLLE, Alban
Dalhousie, NB
MCDEVITT, C. Antoine
Moncton, NB
MCGRATH, Jacqueline '70
Markham, ON
MCGRATH, Vitaline '73
Dieppe, NB
MCGRAW, Egbert '75
Moncton, NB
MCINTYRE, David '71
Dieppe, NB
MCKEE, Mike
Moncton, NB
MCKEE, Paul
Robichaud, NB
MCKEE, Peter K.
Moncton, NB
MCLAUGHLIN, Sylvestre
'69 Fredericton, NB
MCLAUGHLIN-ARSENEAU,
Sylvie '83 Tracadie
MELANSON, Alphonse Y.
'34 Moncton, NB
MELANSON, Antoine H.
'69 Moncton, NB
MELANSON, Bernard
Moncton, NB
MELANSON, Claudette '60
Moncton, NB
MELANSON, Francis J. '71
Moncton, NB
MELANSON, Gilles G.J.
'70 Ottawa, ON
MELANSON, Jean-Guy '78
Bathurst, NB
MELANSON, Louis Y.
Moncton, NB
MELANSON, Paul-Emile
'61 Moncton, NB
MELANSON, Raymond '82
Dieppe, NB
MELANSON, Rosella '73
Moncton, NB
MELANSON, Thérèse
Moncton, NB
MELANSON, Ubald
Moncton, NB
MELANSON, Vincent '78
Moncton, NB
MENDES, Harold '83
Saint-Jean, QC
MERCIER, Robert '61
Iles-de-la-Mad., QC
MERLINI, Jean '84
Fredericton, NB
METHOT, Gérard '40
Grande-Riviere-O, QC
METHOT, Jenita '64
Moncton, NB
METHOT, Léonel '64
Moncton, NB
MICHAUD, Alphée M. '61
Caraquet, NB
MICHAUD, Claude
Ottawa, ON
MICHAUD, Guy R. '53
Edmundston, NB
MICHAUD, Irène
Bouctouche, NB
MICHAUD, Jacques '74
Dieppe, NB
MICHAUD, Joseph '81
Laprairie, QC
MICHAUD, Joseph C. '65
Tracadie, NB
MICHAUD, Napoléon '53
Saint-Basile, NB
MICHAUD, Neil '59
Dieppe, NB
MICHAUD, Normand A. '61
Saint-Basile, NB
MICHAUD, Yvan F. '74
Campbellton, NB
MICHAUD, Yves L. '81
Beresford, NB
MILLER, Jean-Guy
St-Bruno, QC
MORAIS, Denis '87
Richibouctou, NB
MORAIS, Jean-Guy '73
Tracadie, NB
MORIN, Adèle '77
Petit-Rocher, NB
MORIN, André '78
Riviere-du-Loup, QC
MORIN, Madeleine
Shediac, NB
MORNEAULT, Jacques '54
Dollard des Ormeaux, QC
MOYEN, Georges '65
Valleyfield, QC
MURCHLAND, Bernard '50
Ohio, EU
MURPHY, Michael B.
Moncton, NB
MURPHY, Michael J. '87
Ottawa, ON
NADEAU, B. Fernand '45
Edmundston, NB
NADEAU, Bernard '72
Moncton, NB
NADEAU, Gilles A. '64
Dieppe, NB
NADEAU, Gilles G. '63
Moncton, NB
NADEAU, Michel
Iles-de-la-Mad., QC
NEWBOLD, Brian T.
Moncton, NB
NILES, Francine '85
Robichaud, NB
NILES, Patricia '73
Cap-Pele, NB
NOEL, Alayn '76
Cap-Pele, NB
NOEL, Berthe '86
Lameque, NB
NOEL, Renée '87
Tracadie, NB
NOEL, Roger A. '75
Lameque, NB
NORMAN, Alexander C.
'75 Dartmouth, NE
NOWLAN, Bernard E. '55
Grand Sault, NB
NOWLAN, Henri '66
College Bridge, NB
NOWLAN-ROY, Antoinette
'71 St-Leonard, NB
O'CARROLL, Daniel '64
Memramcook, NB
OTIS, Alain
Dieppe, NB
OUELLET, Cécile '75
Fredericton, NB
OUELLET, Gérald G. '67
Riverview, NB
OUELLET, Léopold '69
Saint-Quentin, NB
OUELLET, Gaston '54
St-Joseph, NB
OUELLETTE, Edmond '37
Tracadie, NB
OUELLETTE, Jean-Guy '71
Dieppe, NB
OUELLETTE, Vital '81
St-Paul, AB
PARADIS, René '77
St-Fabien-de-Panet, QC
PARENT, Norbert '75
Richibouctou, NB
PAULIN, Aurélien '66
Montréal, QC
PAULIN, Denise '74
Petite Lameque, NB
PAULIN, François '39
St-Lambert, QC
PAULIN, Gérard '45
Moncton, NB
PAULIN, Luc '81
Fredericton, NB
PAULIN, Rose-Marie '73
Caraquet, NB
PELLETIER, Gérald L. '52
Connecticut, EU
PELLETIER, Réjean M. '74
Edmundston, NB
PELLETIER, René '38
Ste-Foy, QC
PELLETIER, Suzelle '82
Dalhousie, NB
PERRON, Colette '84
Campbellton, NB
PERRON, Jean
Cap-Rouge, QC
PHAM, Hélène '73
Moncton, NB
PHILION, Gilbert '78
Shediac, NB
PHILIPPE, Jean '67
Bathurst, NB
PICARD, Alyre J. '62
Alma, QC
PICARD, Danielle '86
Ottawa, ON
PICARD, Jean-Guy '76
Thompson, MAN
PICARD, Maurice '67
Grand-Sault, NB
PINET, André '81
Bathurst, NB
PINET, Arthur A. '65
Fredericton, NB
PINET, Daniel '85
Montréal, QC
PINET, Léo-Paul
Bertrand, NB
PINET, Louise '85
Paquetville, NB
PITRE , Daniel J. '83
Memramcook, NB
PITRE-SAVOIE, Pauline
'87 Dieppe, NB
PLOURDE, Delbert M.
'51 Edmundston, NB
PLOURDE, Elphege '72
Grand-Sault, NB
PLOURDE, Jean-Yves
Cap-Pelé, NB
POIRIER, Annette '85
Saint-Jean, NB
POIRIER, Armand '41
St-John's, TN
POIRIER, Bernard '57
Moncton, NB
POIRIER, Corinne '78
Fredericton, NB
POIRIER, Daniel '85
Grande-Digue, NB
POIRIER, Fidèle
Shediac, NB
POIRIER, Guy J. '66
Moncton, NB
POIRIER, Huberte '71
Shediac-Bridge, NB
POIRIER, J. Bernard
'68 Ste-Foy, QC
POIRIER, Jean-Claude'52
Pointe-à-la-Garde, QC
POIRIER, Loretta '75
Shediac, NB
POIRIER, Roméo '76
Orléans, ON
POIRIER, Yvon '71
Repentigny, QC
POIRIER, Yvon '64
Québec, QC
POIRIER-DUPUIS, Jacqueline
'71 Shippagan, NB
POITRAS, Vincent '47
Beaconsfield, QC
PREFONTAINE, Marielle
Moncton, NB
QUIRION, Paul '67
Dorval, QC
RAINVILLE, Maurice
Moncton, NB
RAYWORTH-WILSON, Barrie
Anne '82 Forest, ON
REEVES, Charles
Moncton, NB
REID, Thérèse '76
Montréal, QC
RENAUD, Aldéo '56
Moncton, NB
RENAULT, France '84
Campbellton, NB
RENAULT, Jeanne
Moncton, NB
RENAULT, Roger '61
Moncton, NB
RIBORDY, Michel
France
RICHARD, Adéline '73
St-Louis de Kent, NB
RICHARD, Alcide '63
Dieppe, NB
RICHARD, Aldéa '68
Sheila, NB
RICHARD, Alphonse
Bouctouche, NB
RICHARD, Bernard '72
Cap-Pelé, NB
RICHARD, Bernard F. '75
Moncton, NB
RICHARD, Clermont '65
Richibouctou, NB
RICHARD, Charles '73
Fox Creek, NB
RICHARD, Edmond '53
Campbellton, NB
RICHARD, Eugène '57
Moncton, NB
RICHARD, Gisèle '82
Moncton, NB
RICHARD, Guy '53
Moncton, NB
RICHARD, Huberte
Moncton, NB
RICHARD, Jean A.
'56 Moncton, NB
RICHARD, Jean A. '66
St-Bruno, QC
RICHARD, Jean-Guy '80
Sherbrooke, QC
RICHARD, Jeannine '80
Moncton, NB
RICHARD, Jeannita '75
Montréal, QC
RICHARD, Léon '44
Moncton, NB
RICHARD, Lise R. '87
Fredericton, NB
RICHARD, Lisette '79
Moncton, NB
RICHARD, Maurice '74
Moncton, NB
RICHARD, Michel '72
Moncton, NB
RICHARD, Monique M. '85
Riverview, NB
RICHARD, Paul A. '87
Saint-Jean, NB
RICHARD, Paul-Emile '67
Dieppe, NB
RICHARD, Roger '76
St-Louis, NB
RICHARD, Rosario '51
Dieppe, NB
RICHARD, Simonne '75
Moncton, NB
RICHARD, Thomas G. '70
Bouctouche, NB
RICHARD, Yvoniste '65
Tracadie, NB
RICHARD-COLLETTE, Rachelle
'86 Tracadie, NB
RICHARD-MAILLET, Julia
St-Charles, NB
RINGUETTE-CRAWFORD,
Ghislaine '83 Moncton, NB
RIOUX, Jean-Guy '74
Shippagan, NB
RIOUX, Micheline '88
Moncton, NB
RIOUX, Paul-Emile '70
Shippagan, NB
RIVARD-KEELY, Hélène
'88 Moncton, NB
ROACH, Joseph '53
Ottawa, ON
ROBERGE, Alain '68
Montréal, QC
ROBICHAUD, Alfred '69
Moncton, NB
ROBICHAUD, Annette '86
Legoulet, NB
ROBICHAUD, Donald G.
'70 Montréal, QC
ROBICHAUD, Emilien '69
Montréal, QC
ROBICHAUD, Ephrem '37
Laval, QC
ROBICHAUD, Hédard J.
'31 Ottawa, ON
ROBICHAUD, Ivan '86
Shippagan, NB
ROBICHAUD, Aldoria '26
Tracadie, NB
ROBICHAUD, Jacques '76
Shippagan, NB
ROBICHAUD, Jacques '72
Moncton, NB
ROBICHAUD, Jean-Marie
'67 Gatineau, QC
ROBICHAUD, Liboire '52
Ste-Perpetue, QC
ROBICHAUD, Louis J.
Ottawa, ON
ROBICHAUD, Lucien
Tracadie, NB
ROBICHAUD, Marie-Esther
'48 Shippagan, NB
ROBICHAUD, Marjolaine
'74 Bathurst, NB
ROBICHAUD, Omer D. '60
Robichaud, NB
ROBICHAUD, Paul-Émile
'59 St-Ignace, NB
ROBICHAUD, Sanford '57
Dieppe, NB
ROBICHAUD, Yves '83
Carson, ON
ROBICHAUD-CHIASSON, Lise
'87 Fredericton, NB
ROBICHAUD-LANTEIGNE,
Renée, Caraquet, NB
ROBICHAUD-MAILLET, Diane
'87 Bouctouche, NB
ROBICHEAU, Karen '86
Cte de Digby, NE
ROCHON, Yvan '78
St-Romuald, QC
ROSS, Victor
Moncton, NB
ROSSIGNOL, Francine J.
'83 Edmundston, NB
ROULEAU, Jean-Marie
'66 Maria, QC
ROUSSEL, Claude
Dieppe, NB
ROUSSEL-SULLIVAN, Claire
'87 Clyde River, IPE
ROUSSY, Jean '67
Pte-à-la-Garde, QC
ROY, Alice '83
Pokemouche, NB
ROY, Bernard A. '81
Orléans, ON
ROY, Edmond '70
Bathurst, NB
ROY, Évangéline '76
Moncton, NB
ROY, Jacques J. '71
Petit Rocher, NB
ROY, Jean-Claude '84
Bathurst, NB
ROY, Maurice '71
St-Louis, NB
ROY, Normand '62
Moncton, NB
ROY, Richard '85
Laval-Ouest, QC
ROY, Roger R. '76
St-Quentin, NB
ROY, Ulysse '64
Québec, QC
RUEST, Gaétan '71
Amqui, QC
SAINT-LOUIS, Virginie
'83 Ottawa, ON
SAPP, Claudette
Halifax, NE
SAUCIER, Roger
Moncton, NB
SAULNIER, Daniel '80
Beresford, NB
SAULNIER, Lionel '87
Dieppe, NB
SAULNIER, Maurice '74
Newcastle, NB
SAULNIER-DALGLEISH, Marie-
Thérèse, '70 Moncton, NB
SAVARD, Gilles '86
Lagaceville, NB
SAVOIE, Adélard '45
Dieppe, NB
SAVOIE, Benoit '83
Bathurst, NB
SAVOIE, Claude F. '68
Moncton, NB
SAVOIE, Donald J. '68
Ottawa, ON
SAVOIE, Douglas '74
Scarborough, ON
SAVOIE, Edgar '77
Moncton, NB
SAVOIE, Fernand J. '88
Memramcook, NB
SAVOIE, Ghislaine '83
Moncton, NB
SAVOIE, Guy '72
Dieppe, NB
SAVOIE, Jean-Guy '86
Bathurst, NB
SAVOIE, Jocelyne '74
Robertville, NB
SAVOIE, Linda '81
Moncton, NB
SAVOIE, Lorraine '71
Baie Sainte-Anne, NB
SAVOIE, Marc Y. '81
Moncton, NB
SAVOIE, Nicole '87
Memramcook-Ouest, NB
SAVOIE, Pierre '86
Rothesay, NB
SAVOIE, Richard '83
Caraquet, NB
SAVOIE, Roger '62
Moncton, NB
SAVOIE, Suzanne '82
Moncton, NB
SAVOIE, Urbain '64
Bathurst, NB
SAVOIE-DRAPEAU, Thérèse
'68 Dieppe, NB
SAVOIE-LANTEIGNE,
Catherine '89 Caraquet
SAVOIE-ROBICHAUD,
Francine '70 Moncton
SCHOFIELD, Monique '72
Beresford, NB
SILAS-MARTIN, Linda '83
Moncton, NB
SIPPLEY, Cyrille '64
St-Louis-de-Kent, NB
SIROIS, Guy '71
Beauport, QC
SNOW, Claude '69
Saint-Jean, NB
SNOW, Gérard '67
Moncton, NB
SNOW, Odette '69
Moncton, NB
SORIANO, Claude '79
Tracadie, NB
SOUCIE, Roland '47
Yarmouth, NE
SOUCY, Jacques A. '47
La Pocatière, QC
ST-AMAND, Monique '79
St-Léonard, NB
ST-LAURENT, Anne '75
Moncton, NB
ST-LAURENT, Peter '90
Moncton, NB
ST-ONGE, Edouard '47
Grand-Sault, NB
ST-ONGE, J. Peter '81
Dieppe, NB
ST-ONGE, Lewis G. '75
Moncton, NB
ST-PIERRE, Carmel '53
Moncton, NB
ST-THOMAS, Wayne D.
'74 Moncton, NB
SURETTE, Adrien '49
Shediac, NB
SURETTE, Georges '58
Moncton, NB
TALBOT, Aurelin '49
St-Félicien, QC
TARDIF, Guy '69
Sept-Iles, QC
TASIAUX, Arthur '69
Cap-Rouge, QC
TAYLOR, Michael R. '84
Montréal, QC
TEDFORD, Beverley '85
Riverview, NB
THELLAR, Albert '57
Moncton, NB
THERIAULT, Alain '75
Petit-Rocher, NB
THERIAULT, Alice '70
Moncton, NB
THERIAULT, Aurèle '67
Ottawa, ON
THERIAULT, Bertin '86
Shippagan, NB
THERIAULT, Carmel '61
Cité Lasalle, QC
THERIAULT, Denis '87
Moncton, NB
THERIAULT, Donat O. '74
Fredericton, NB
THERIAULT, Donata '77
Fredericton, NB
THERIAULT, Georges '85
Ste-Foy, QC
THERIAULT, Hébert T. '64
Shippagan, NB
THERIAULT, Josette '78
Moncton, NB
THERIAULT, Julien '58
Néguac, NB
THERIAULT, Lévite '53
Rivière du Loup, NB
THERIAULT, Noëlla
Drummond, NB
THERIAULT, Normand '66
Moncton, NB
THERIAULT, Raymond '79
Moncton, NB
THERIAULT, Roseline
Moncton, NB

Suite page 18

SAVIEZ-VOUS QUE...

Don de 1 000$ à la campagne de financement du poste de radio étudiant CKUM de l'Université de Moncton: dans la photo, de gauche à droite; Serge Duguay, président des médias acadiens universitaires incorporés; Achille Maillet, président de l'Association des ancien(ne)s et ami(e)s de l'Université de Moncton; Louis Malenfant, vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires étudiantes; et Mario Nadeau, directeur général de CKUM.

Classe '81
Sciences infirmières

Dans la photo, de gauche à droite: Line Savard, Francine Roussel-Fowler, Lise Babineau-Manuge, Francine Bujold-Duguay, Carole Haché, Lorraine Dallaire, Martine Cormier, Regis Genest, Linda Savoie, Lise McIntryre-Bertin, Monique Bourque-Ryan, Gisèle Poirier-Bourgeois, Linda Duguay-Varner.

SAVIEZ-VOUS QUE...

Yvan-Marcel Boily, science social '73 et administration '75, Laval, QC, est président de Profile Inc.

Bernard Boudreau, M.B.A. '86, Montréal, QC, est conseiller technique à Agritecsult Inc.

Diane Comeau, éducation '79, Pokemouche, NB, est enseignante au Conseil scolaire Gérald-Ferguson Tracadie.

Colette d'Entremont, éducation '79 et droit '82, Rothesay, NB, est avocate pour la firme Palmer, O'Connell, Leger, Roderick & Glennie.

Daniel Daigle, génie '58, St-Léonard, NB, est président et agent d'assurance pour Daigle Ins. Agency Ltd.

Rachel Daigle, administration '74, Moncton, NB, est traductrice pour le Secrétariat d'État.

A.B. (Bill) Ferguson, administration '67, Fredericton, NB, est directeur général de la région du Nouveau-Brunswick à Emploi et Immigration Canada. Il est marié à Sylvia McGraw et a deux enfants, Nathalie et Pierre.

Paul B. Gingras, B.A.A. 1973, M.B.A. 1974, a été élu vice-président au Conseil d'Administration du Centre Communautaire Juridique de la Rive-sud. Il pratique le droit à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Marie-Paule Kerry, arts '70 et sciences infirmières '73, Lamèque, NB, est médecin de famille.

Les membres de la Chorale de l'Université Saint-Joseph des années 1946-1953 ont créé un fonds de bourses pour commémorer l'oeuvre du père Léandre Brault et encourager le chant choral de qualité. Les anciens membres ont déjà contribué la somme de 30 000$ au Fonds.

Dans la photo l'on remarque de gauche à droite, 1ère rangée: Dr Roch Banville, Bertholet Charron, Alyre Dupuis, Roland Gendron, Dr Charles Eugène Arsenault, Donatien Gaudet, Raymond Léger, Neil Michaud, Gérald Gosselin, Yves Roberge, Jean-Paul LeBlanc, Marcel Bernard, Louis J. LeBlanc, Maurice LeBlanc, Norman Vautour; 2e rangée: Rhéal Cormier, Charles-Auguste Lavoie, Léopold Goguen, Roger Renaud, Raymond Landry, Mgr Donat Chiasson, Léo Cormier, Charles A. Léger, non identifié, Len LeBlanc, Charles Manzerolle, Alban Léger, non identifié, Raymond Albert, Gérald Pelletier, Henri Louis Arsenault, Léo Holland et Pat Blanchard.

→

Une présence internationale à l'Université de Moncton

par
Ghada El-Kourdahi

Des différents pays du monde, les étudiants internationaux viennent à l'Université de Moncton chaque année et leur nombre augmente d'année en année. Selon les dernières statistiques, 28 pays sont représentés dont le Cameroun, le Zaïre, le Congo, la France, le Liban, le Tchad, la Turquie, l'Égypte, le Mali, la Guinée, le Sénégal, le Togo, les pays de l'Afrique du Nord comme l'Algérie, la Tunisie et le Maroc, l'Iran, le Madagascar, le Soudan, le Gabon, le Vietnam Nord, etc...

Tout ce mélange de culture a un grand impact sur la vie universitaire et cette présence internationale ouvre l'Université sur le monde. Ce mélange est, à lui seul, un élément culturel dont les étudiants du campus bénéficient sans avoir besoin de se déplacer partout dans les pays du monde.

Plusieurs étudiants internationaux sont des boursiers d'organismes de leur pays ou d'autres agences internationales. Plus de 25 étudiants sont boursiers du programme des Bourses de la Francophonie, d'autres de l'ACDI, du Pluriannuel Canada/Cameroun, du programme bilatéral ACDI/Algérie, de l'Afrique 2000, etc...

Les domaines d'étude qui attirent ces étudiants sont surtout le génie, les sciences, l'administration et les sciences-sociales.

En terme de présence, ils sont partout sur le campus et sont remarquablement impliqués au niveau des activités culturelles, sociales et sportives du campus.

Au niveau culturel et social, l'Association des Étudiants Internationaux de l'Université de Moncton (AEIUM) organise chaque année une soirée dite La Soirée Internationale et qui est l'événement attendu de l'année. Cette soirée organisée par l'Association depuis 1977 prend de plus en plus d'ampleur et attire les étudiants ainsi que les membres de la communauté. La prochaine soirée est prévue pour le 25 janvier 1992.

La formation d'une telle association a pour but principal de répondre aux besoins collectifs des étudiants internationaux, de les représenter au niveau de l'Université et de les regrouper dans un cadre social et culturel. Cette association travaille en étroite collaboration avec la F.É.É.C.U.M. de même qu'avec la direction des Services aux étudiants et étudiantes.

Malgré le fait qu'ils représentent moins de 2.5% de la population étudiante, les étudiants internationaux à l'Université de Moncton ont une présence très remarquée surtout sur le plan académique où ils se distinguent par leur application aux études.

Sur la photo, on voit, dans l'ordre habituel, Nainaharinetsa Andrianasolo Lala (Madagascar), vice-président au socio-culturel; Gilles A. Nadeau, directeur des Services aux étudiants et étudiantes à l'Université; Georges Wega (Cameroun), président; Sami Sahli (Tunisie), vice-président externe. Absent au moment de la photo, Serigne Sall, vice-président finances et Ahmed Afifi..

SAVIEZ-VOUS QUE...

Retour de la classe '51 (B.A.)

A l'occasion du Retour '91 de l'A.A.A.U.M., les finissants de la classe '51 (B.A.) se sont réunis pour célébrer le 40e anniversaire de leur graduation. Les célébrations se sont déroulées à l'Institut de Memramcook et à l'Université de Moncton.

Sur la photo de gauche à droite, 1ère rangée: Conrad Blanchette, Fernand Arsenault, Maurice LeBlanc, Paul Léger, Edmond Gallant, c.s.c., Alban Arsenault, Yvon Melanson. 2e rangée: Raoul Dionne, Paul Thériault, Réginald Savoie, Edgar Leclair, Père Valérie Haché, Ulysse Roy, Arsène Richard. 3e rangée: Claude Chamard, Willie Roop, Paul-Emile LeBlanc, Père Paul Arsenault, Gérard Turbide et Dollard LeBlanc. Absents au moment de la photo: Rodrigue Chiasson, Aubin Gallant, Melvin Poirier, Clarence Roy, Jean Arsenault, Jean-Paul Belliveau et Louis LeBlanc.

Nouvel édifice des arts - Les travaux de construction d'un nouvel ajout à l'édifice de la Faculté des arts sont en cours depuis quelques semaines. D'une superficie totale de 39 000 pieds carrés répartis sur deux étages à niveaux décallés, le nouveau bâtiment fera face à la Bibliothèque Champlain et sera rattaché à la Faculté des arts par un corridor extérieur vitré, d'une longueur approximative de 10 mètres. Ce sont le département de musique et celui des arts visuels qui profiteront de ces nouvelles installations. Une dizaine de bureaux, à l'usage de la Faculté, seront aussi aménagés dans la nouvelle section. La construction de cet ajout, au coût de 4,7 millions de dollars, constitue la première phase du projet et devrait être complétée à l'automne 1992.

Dans la photo, de gauche à droite: Fernand Arsenault, doyen de la Faculté des arts; Guy LeBlanc, architecte; Phylippe Garvie, étudiant; Jean-Bernard Robichaud, recteur; et Jim Steeves, président de Modern Construction.

Membres cotisants 1991 (suite)

THIBAULT, Gaston '45
Chandler, QC
THIBAULT, Gilles '68
Dieppe, NB
THIBAULT, Robert '65
Moncton, NB
THIBODEAU, Norma J. '66
Moncton, NB
THIBODEAU, Robert '82
Beresford, NB
THOMAS, Patrice '55
Ste-Foy, QC
TONER, Terrence '76
Lower Sackville, NE
TONER, Vance
Riverview, NB
TONER-MELANSON, Georgina
'80 Moncton, NB
TONG, Daniel '61
Vancouver, CB
TOUCHIE, Boyd A.
Moncton, NB

TREMBLAY, François '60
Quebec, QC
TURBIDE, André '71
Cte de Digby, NE
TURBIDE, Gérard '51
Ste-Foy, QC
TURCOTTE, Clément
'79 Montmorency, QC
VAUTOUR, Imelda '83
Moncton, NB
VAUTOUR, Mélanie '67
Shediac, NB
VAUTOUR, Norman J. '54
Moncton, NB
VAUTOUR-COTE, Lucille
'71 Bathurst, NB
VIENNEAU, Aurella '81
Shediac, NB
VIENNEAU, Jean-Guy '73
Dieppe, NB
VIENNEAU, Léo J. '51
Shediac, NB
VIOLETTE, Jacques '74
Grand-Sault, NB

VIOLETTE, Simone '69
Grand Sault, NB
VIOLETTE-LAFORGE, Nicole
'77 Saint-Léonard, NB
WADE, Wesley '64
Bathurst, NB
WALTZ, Martin '66
Salisbury, NB
WHITE, Ronald '79
Fredericton, NB
WILLIAMS, Claude '73
St-Antoine, NB
WILLIAMS, Raymond '73
St-Antoine, NB
WOODS, Marcelle '67
Fredericton, NB
WYBOUW, George
Moncton, NB
YOUNG, Lester '83
Burnsville, NB
YOUNG, Rita '74
Dieppe, NB

Deux victimes de la route

Deux étudiants de l'Université ont perdu la vie lors d'une collision frontale impliquant deux camionnettes, le jeudi 31 octobre, sur l'autoroute transcanadienne.

Les victimes sont **John Layden**, 23 ans, d'Acadieville, étudiant à la maîtrise en physique, et **Michelle Doucet**, 22 ans, étudiante de quatrième année en mathématique.

Décès

MGR FRANCOIS BOURGEOIS

est décédé à Shediac le 18 juin 1991.

Il était âgé de 106 ans.

(Extraits d'un texte d'Edmour Babineau, ptre)

"Mgr Bourgeois a vécu longuement, mais il a surtout vécu intensément. S'il aimait tellement la vie, c'est qu'il la trouvait belle. La passion de Mgr Bourgeois pour la vie prenait la forme de deux grands amours: l'amour de son Dieu et l'amour de son peuple.

L'amour de Dieu, on le voyait transparaître de façon particulière dans sa manière de célébrer l'eucharistie.

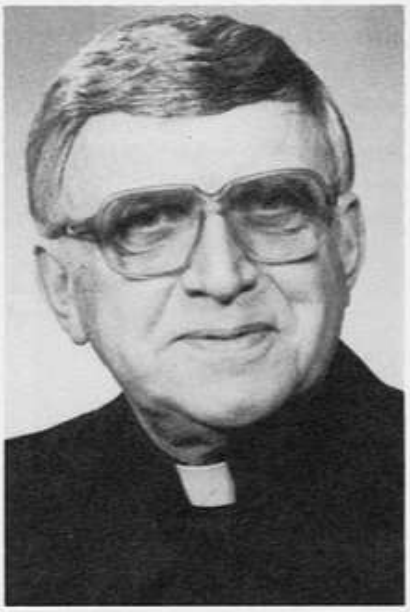
A cet amour de Dieu venait s'ajouter dans le coeur de Mgr Bourgeois son grand amour pour le peuple acadien; il invitait les siens à être fiers de leurs origines. Sans mépriser les autres peuples, il ne craignait pas d'encourager les Acadiens à marcher la tête bien haute comme en fait foi ce beau texte qu'il publiait dans l'Evangéline du 7 avril 1915:
"Cessons de courber le front! Nous ne sommes pas des tolérés. Nous descendons d'une race d'apôtres et de chevaliers, nous avons ouvert ce pays à la civilisation. Nous apportons un cachet spécial à la civilisation canadienne. Nous n'avons pas d'apologie à adresser, nous sommes fiers de notre race!"
Dans tous les milieux où il a servi (St-Bernard, St-Jean, Adamsville, Cocagne, Dorchester, Shediac), Mgr Bourgeois a laissé sa marque. Pour sa part, la ville de Shediac a voulu immortalisé la mémoire de son illustre pasteur en donnant son nom à l'une de ses écoles qu'il avait contribué à bâtir."

Mgr François Bourgeois était un ANCIEN (classe 1908) de l'Université Saint-Joseph.

Le **Père Armand LeBlanc** est décédé, à Moncton, N.-B., le 29 juillet 1991. Il a été vicaire et curé dans plusieurs paroisses et exerça un ministère enrichi par ses nombreux talents et son enthousiasme. Il a été supérieur du Collège l'Assomption, prédicateur de retraites à la Maison Saint-Joseph, missionnaire au Honduras, organisateur du Petit Concile diocésain, directeur de la pastorale, aumônier militaire et aumônier d'hôpital, chancelier et Vicaire général. Nombreux sont ceux qui gardent de lui le souvenir d'un prédicateur à la parole éloquente. Il est mort en pleine activité à l'âge de 75 ans.

Gérald Arsenault, diplômé 1991 au baccalauréat en musique à l'Université, est décédé subitement, le vendredi 15 novembre, à son domicile à Baie Egmont, à l'Ile-du-Prince-Édouard. Il était âgé de 22 ans.

Denise Samson, classe '72 éducation, est décédée à l'âge de 40 ans en juin 1991. Elle était du Petit-de-Grat, N.-E. et travaillait dans les écoles du Sud-ouest de la Nouvelle-Ecosse.



Père Armand LeBlanc

Joyeux Noel
Bonne et Heureuse année

Conseil d'administration de l'A.A.A.U.M. (1991-92)

Assis: Léone Boudreau-Nelson, Normand Landry, D. Achille Maillet, Benoit Doucet (nouveau président), Diane Richard, Ghislaine Ringuette-Crawford; Debout: Gaston Losier, Guy Richard, Ronald J. LeBlanc, Père Roland Soucie, Raoul Després, Edgar Léger, Dr Roland Maurice, Thérère Landry-Martin et William P. Boucher.

Canada Post Postes Canada
Postage paid Port payé
Bulk third class
En nombre troisième classe
No. 1149
Moncton, N.B.